

RICHMOND - NORTH
RICHMOND - SAN PABLO
COMMUNITY

PATH TO CLEAN AIR

**Plan Comunitario de Reducción de Emisiones (CERP)
Reunión n.º 32 del comité directivo de la comunidad:**

26 de febrero de 2024

Bienvenida

Y'Anad Burrell, copresidente del CSC



Agenda

HORA	TEMA
5:30 p. m.	Bienvenida, logística de la reunión, agenda
5:45 p. m.	Minutas de la reunión del CSC del 4 de diciembre de 2023
5:55 p. m.	Acuerdos de la Regla 6-5
6:20 p. m.	Grupo especial de gobernanza
6:25 p. m.	Comité permanente de participación comunitaria y alcance
6:30 p. m.	Solicitud de carta del CSC por parte del grupo especial de refinería
6:45 p. m.	Repaso del estatuto revisado del CSC de PTCA + votación
7:15 p. m.	Informe sobre los comentarios del público
7:45 p. m.	Cambios recomendados al borrador del plan de PTCA + votación
7:55 p. m.	Siguientes pasos y conclusión de la reunión ● Próxima reunión del CSC del 25 de marzo de 2024

Formato de reunión de Path to Clean Air

Expectativas para los miembros:

- Sean respetuosos y estén abiertos a otros puntos de vista
- Repasen todos los materiales antes de la reunión
- Usen la opción para alzar la mano en Zoom
- Hablar solo cuando los copresidentes o el facilitador les dé la palabra durante las discusiones y los comentarios del público

Procedimientos de la reunión:

- Comenzar cada reunión tomando la lista de asistentes para establecer un quórum
- Pedir comentarios del público antes de tomar cualquier acción
- Cualquier miembro puede plantear una moción que además la debe secundar otro miembro
- Los copresidentes levantan la sesión

¿Dónde estamos hoy?

		2023								2024	
Fase	Resultado del trabajo	Q1	Q2	Jul	Ago	Sep	Oct	Nov	Dic	Q1	Q2
 ALCANCEY ORGANIZACIÓN ASOCIACIÓN CON LA COMUNIDAD	Comité directivo (CSC)	»»»									
	Planificar el proceso										
	Visión y principios										
	Límite del plan										
 EVALUAR LOS DESAFÍOS	Descripción de la comunidad										
	Evaluación técnica										
 PLANIFICAR NUESTRAS SOLUCIONES	Asuntos clave						☑				
	Estrategias										
	Metas y objetivo		🚩			☑					
 ALCANCE COMUNITARIO	Educación de la comunidad						🚩	☑			
	Participación comunitaria						🚩	☑			
	Comentarios de la comunidad								🚩	☑	
 PLANIFICAR REVISAR Y ADOPTAR	Borrador del plan finalizado							☑			
	Borrador del plan traducido							☑			
	Adopción del plan - CSC									☑	
	Adopción del plan - BAAQMD										☑
	Adopción del plan - CARB										☑

Aprobación de las minutas de la reunión del 4 de diciembre de 2023

Alfredo Angulo, copresidente del CSC



Comentarios del público

Alfredo Angulo, copresidente del CSC



Actualizaciones del grupo especial de gobernanza

Jessica Range, miembro del CSC



Actualizaciones del grupo especial de gobernanza

Tareas finalizadas:

- El 7 de diciembre de 2023, el personal del Distrito del Aire envió una encuesta a todos los miembros del CSC para repasar los cambios recomendados al estatuto.
- El grupo especial de gobernanza repasó los comentarios de la encuesta sobre los cambios que se sugieren para el estatuto.
- El grupo especial de gobernanza incorporó la mayoría de los comentarios al lenguaje actualizado del estatuto.
- El grupo especial de gobernanza consultó con todos los que comentaron y buscaron un acuerdo sobre las revisiones propuestas
- El 9 de febrero de 2024, el grupo especial de gobernanza envió el estatuto actualizado a los miembros del CSC

Siguientes pasos:

- Una vez que se apruebe el estatuto, comenzará el proceso de nominación del liderazgo

Preguntas y discusión del comité directivo

Y'Anad Burrell, copresidente del CSC



Comentarios del público

Y'Anad Burrell, copresidente del CSC



Comité permanente de participación comunitaria y alcance

Dave Severy, miembro del CSC



Actualizaciones del comité permanente

Actualización sobre las reuniones del comités

- 18-feb-2023: Comité de Equidad del Condado de Contra Costa (Marisol Cantú, Dr. Omotoso y personal del Distrito del Aire)
- 19-feb-2023: Concejo de la ciudad de Richmond (Marisol Cantú, BK White y personal del Distrito del Aire)
- 08-ene-2024: Consejo coordinador del vecindario de Richmond (Suzanne Coffee)
- 16-ene-2024: Ciudad de San Pablo 16-ene-2024 (Sandra Castañeda, Dave Severy, personal del Distrito del Aire)
- 22-ene-2024: Juna ejecutiva de USW Local 5 (Dave Severy, personal del Distrito del Aire)

Actualizaciones del comité permanente (cont.)

Próximas reuniones

- 15-feb-2024: Communities for a Better Environment (Nancy Aguirre)
- 05-mar-2024: Consejo municipal asesor de North Richmond (Dave Severy, Suzanne Coffee, Dr Omotoso)

Actualización de la lista de divulgación

- Último llamado para actualizar la [hoja de seguimiento](#) para captar: con quiénes piensan hablar, asegurar la reunión, fechas y resultados de la reunión/conversación. Se hará referencia a la lista por finalizar en el apéndice H: Divulgación y participación comunitaria del plan de PTCA.

Preguntas y discusión del comité directivo

Alfredo Angulo, copresidente del CSC



Comentarios del público

Alfredo Angulo, copresidente del CSC



Grupo especial de refinería de combustible: Carta del CSC en respuesta a los comentarios de Chevron (acción a tomar)

Marisol Cantú



Solicitud de acción

Recomendar que el CSC indique al grupo especial de refinería de combustible que envíe una carta a Chevron en respuesta a los comentarios de público que se presentaron.

Preguntas y discusión del comité directivo

Y'Anad Burrell, copresidente del CSC



Comentarios del público

Y'Anad Burrell, copresidente del CSC



Votación en respuesta a la carta sobre los comentarios

Acción a tomar

- El CSC someterá a votación para indicar al grupo especial de refinería de combustible que envíe una carta a Chevron en respuesta a los comentarios de público que se presentaron.

Revisar y aprobar el estatuto revisado de PTCA (acción a tomar)

Jessica Range, miembro del CSC



Secciones del estatuto revisado de Path to Clean Air aportadas por miembros del CSC

1. Actividades del comité directivo
2. Objetivos del comité directivo
3. Membresía
- 4. Liderazgo del CSC**
- 5. Roles y responsabilidades de los miembros del CSC**
- 6. Principios de participación**
7. Procedimientos regulares de la reunión del comité directivo
8. Enmiendas
9. Accesibilidad
10. Adaptación
11. Difusión de materiales
12. Página web
13. Compensación

Resumen de roles y responsabilidades

- Liderazgo del CSC: Las revisiones del estatuto pasan de los copresidentes a tres líderes
- Miembros del comité y grupos especiales: Las revisiones del estatuto formalizan el rol de los miembros de grupos especiales y comités como “facilitadores” con deberes específicos

Comentarios del CSC en la revisión del estatuto revisado de PTCA

Resumen de respuesta de la encuesta:

- Proceso de nominación
- Compromiso de inversión de horas para líderes, facilitadores y miembros del CSC
- Expectativas para que un líder responda a un correo electrónico de un miembro del CSC
- Más especificidad y transparencia en cuanto a los comités y grupos especiales
- Aclaratoria sobre las expectativas de los representantes de industria
- Otros cambios que no estaban dentro de estas actualizaciones del estatuto y el grupo especial de gobernanza propone que se aborden en una actualización futura del estatuto

Liderazgo del CSC

Sección 4.3 Elección del liderazgo

Se agregaron más detalles para abordar el caso de cuando hay menos de tres nominaciones de líderes

Lenguaje actualizado:

Si hubiese menos de tres nominados para líderes del CSC, el grupo especial de gobernanza **reevaluará la estructura del liderazgo y presentará soluciones para su votación por los miembros del CSC.** Se debe confirmar a los nominados por un voto mayoritario del CSC

Sección 4.4 Participación y facilitación de la reunión

Se editó el lenguaje para reflejar mejor la calidad voluntaria de este rol

Lenguaje actualizado:

Los líderes crearán un **proceso para evaluar la participación** y responsabilidad de forma regular **y dar** comentarios **a los** líderes, facilitadores y miembros del CSC

Liderazgo del CSC (cont.)

Sección 4.4.2(b) Participación de los miembros del CSC

Se aumentó el tiempo de respuesta para la correspondencia por correo electrónico de 48 a 72 horas

Lenguaje actualizado:

Responder a los miembros del CSC en un plazo de 72 horas mediante correo electrónico con las acciones específicas de seguimiento

4.4.3 Otros deberes del liderazgo

El estatuto original no especificaba las horas, actualizado para incluir las horas

Lenguaje actualizado:

Se espera que los líderes se comprometan a 8 a 10 horas adicionales de servicio por mes. Esto se volverá a evaluar según sea necesario

Liderazgo del CSC (cont.)

4.4.3 (b)

Formalizó el proceso de revisión y enmienda del estatuto

Lenguaje actualizado:

b. Dirigir el desarrollo y las enmiendas del estatuto mediante un proceso de revisión que tendrá lugar una o dos veces al año.

Roles y responsabilidades

Sección 5.2 Facilitadores del comité y grupos especiales

Aclara las expectativas de los miembros del comité y los facilitadores de los grupos especiales

Lenguaje actualizado:

...[los facilitadores del comité y de los grupos especiales] presentarán un plan de acción a los líderes y al personal del distrito que identifica el propósito, las metas y las estrategias clave de su comité o grupo especial. Luego, el CSC discutirá y someterá a votación este plan. Los facilitadores colaborarán con los líderes y el personal del Distrito del Aire para resolver asuntos y evaluar el progreso hacia la implementación de la implementación del CERP. Las obligaciones específicas incluyen el desarrollo conjunto de las agendas del comité o el grupo especial, facilitación de reuniones, informar regularmente a los líderes sobre el progreso, reclutamiento de los miembros y la creación de caminos para agilizar el trabajo del CSC. Se espera que los facilitadores se comprometan a 4 a 6 horas de servicio por mes.

Roles y responsabilidades (cont.)

Sección 5.4 Miembros representantes de industria

Aclara el rol y las expectativas de los representantes de industria.

Lenguaje actualizado:

El CSC buscará activamente a dos miembros no votantes que representen a los negocios locales, los sindicatos locales o las empresas industriales en Richmond, San Pablo y North Richmond. En las reuniones mensuales del CSC, los subcomités y los grupos especiales, se espera que estos miembros presenten **información relevante al público** sobre los planes, políticas y programas **respectivos de la** industria que pudieran afectar a la implementación del CERP. En su función de enlaces con la industria, se espera que sirvan en por lo menos un comité, grupo especial o posible grupo de trabajo cada año para garantizar el éxito del plan.

Principios de participación

Sección 6.3(a) Asumir un rol activo haciendo lo siguiente:

No hay mención de las horas de servicio de los miembros del CSC

Lenguaje actualizado:

- a. Servir al menos 3 a 5 horas compensadas por mes

Miembros que informaron sobre las revisiones del estatuto

Agradecemos a los siguientes miembros del CSC que participaron en el proceso de revisión del estatuto con su comentarios y percepciones en punto:

- Y'Anad Burrell
- Lucia Castello
- Suzanne Coffee
- Jeff Kilbreth
- Dr. Omoniyi Omotoso

Preguntas y discusión del comité directivo

Alfredo Angulo, copresidente del CSC



Comentarios del público

Alfredo Angulo, copresidente del CSC



Voto de aprobación del estatuto de Path to Clean Air

Acción a tomar

- El CSC votará para aprobar el estatuto actualizado de Path to Clean Air

Informe sobre los comentarios del público

Wendy Goodfriend, BAAQMD



Contexto de los comentarios del público

- El periodo de comentarios del público se abrió el 13 de diciembre de 2023 y concluyó el 19 de enero de 2024
- El periodo de comentarios se anunció por medio de la página web del proyecto, mensajes electrónicos masivos del Distrito del Aire, publicaciones en medios sociales y en un taller público
- Los miembros del CSC promovieron el periodo de comentarios del público por medio de sus redes y durante presentaciones en varias reuniones y sedes públicas
- Los comentarios del público se enviaron por escrito mediante correo electrónico (no se recibió correo postal)

Resumen de las personas que comentaron

- Se recibieron un total de 48 comentarios, que abaracaron 223 temas específicos
- Los siguientes hicieron comentarios, entre otros:
 - 38 personas
 - Seis médicos/profesionales de enfermería
 - Dos organizaciones comunitarias (Communities for a Better Environment y Sunflower Alliance)
 - Uno de industria (Chevron)
 - Uno de jurisdicción local (concejo de la Ciudad de Richmond)

Proceso para resumir y responder

- Cada comentario lo revisó un miembro del personal del Distrito del Aire que trabajó con los equipos de redacción de estrategia del grupo especial de problemas a soluciones o los comités especiales (asistencia técnica y descripción de la comunidad)
- Se creó una respuesta breve para cada comentario
- Los comentarios se agruparon en cuatro temas:
 - Estrategias y acciones
 - Implementación
 - Sanidad y educación
 - Base técnica

Ejemplo de comentario y respuesta

- Ejemplo de comentarios de **refinería de combustible y combustión**:
 - Agradecieron la actualización de las regulaciones sobre la combustión.
 - Pidieron metas más definitivas y cronogramas de toma de acción.
 - Pidieron estrategias más robustas en respuesta a los incidentes de combustión y rendición de cuentas.
- Ejemplo de respuesta de **refinería de combustible y combustión**:
 - Ver el objetivo de la estrategia de refinería de combustible; el objetivo es la reducción de eventos de combustión en los niveles más bajos posibles (en cuanto a frecuencia y emisiones), incluido durante emergencias/alteraciones, mediante operaciones más consistentes y competentes, con una meta final de zero combustiones de rutina o planificadas.

Ejemplo de comentario y respuesta (cont.)

- Ejemplo de comentarios de **sanidad y educación**:
 - Es necesario educar a la comunidad sobre la contaminación del aire y sus repercusiones sanitarias en el cuerpo.
 - Muchas historias personales de problemas de salud por vivir en el área del estudio (p. ej., asma en niños y en adultos, problemas respiratorios, etc.)
- Ejemplo de respuesta de **sanidad y educación**:
 - Ver la estrategia sanitaria 2.1, que incluye aumentar el acceso a los programas de modernización de viviendas, estrategia sanitaria 2.2, que incluye apoyar a la transición a electrodomésticos y la estrategia sanitaria 2.3 que pide que se mejoren los estándares de alquiler para incluir la filtración de aire en interiores.

Comentarios del público y materiales de respuesta

Los materiales que se compartieron con el CSC y se pusieron a disposición en el sitio web del Distrito del Aire antes de la reunión de hoy incluyeron los siguientes;

- Un resumen de los comentarios y respuestas por tema
- Una lista de todas las personas que hicieron comentarios (nombre/afiliación)
- Una planilla de cada comentario con una respuesta breve
- Una recopilación de todos los comentarios que se recibieron (ocultando el correo electrónico, la dirección y los teléfonos de la persona que comentó)

Preguntas y discusión del comité directivo

Y'Anad Burrell, copresidente del CSC



Comentarios del público

Y'Anad Burrell, copresidente del CSC



Cambios recomendados al borrador del plan de PTCA (acción a tomar)

Wendy Goodfriend, BAAQMD



Esquema de la presentación

- Cambios recomendados al borrador del plan de PTCA
- Finalización y aprobación del plan del borrador final del plan de PTCA
- Preguntas fundamentales para discutir
 - ¿Cuál es la importancia de la votación para aprobar del CSC?
 - ¿Cuál es el rol del CSC después de la votación de aprobación?
- Preguntas y discusión del comité directivo
- Comentarios del público
- **Acción:** el personal del Distrito del Aire hará cambios no sustanciales al borrador del plan de PTCA.

Cambios recomendados al borrador del plan de PTCA

- Según la “Guía del Proceso de Revisión de la Estrategia de Path to Clean Air” un **cambio sustancial** se define de la siguiente forma:
 - *Modificaciones significativas que cambian el significado, la intención o la dirección de una estrategia o acción; identifica nuevas direcciones de implementación de acción; modifica el cronograma de la implementación o del impacto; añade nuevos hallazgos o información basada en hechos.*
- Todos los cambios recomendados para el borrador del plan son **no sustanciales**
- Estos cambios **no sustanciales** provienen de:
 - Comentarios del público
 - Evaluación adicional por parte del personal del Distrito del Aire
 - Implementación de comentarios de socios

Cambios recomendados al borrador del plan de PTCA (cont.)

Ejemplos de cambios recomendados no sustantivos:

- Corregir gramática, erratas, formato
- Agregar un mapa de fuentes estacionarias permitidas al capítulo 5
- Adherencia a la solicitud de USW Local 5
 - Revisión del siguiente texto en la acción de refinería de combustible 3.3:
representantes y operadores de sanidad y seguridad del sindicato
- Corregir el nombre de la entidad corporativa de New NGC: *Gold Bond Building Products*
- Reconocer que CARB fue el autor del Capítulo 7: Asuntos clave y estrategias

Finalización y aprobación del plan del borrador final del plan de PTCA

- Tal como lo indica el CSC, el personal del Distrito del Aire que hará cambios no sustanciales al borradores del plan de PTCA.
- El plan actualizado –que se denomina **borrador final del plan de PTCA**– se publicará en las páginas web de PTCA a más tardar el 19 de marzo
- La reunión del 25 de marzo del CSC incluirá una **acción a tomar para la aprobación** del borrador final del plan de PTCA, incluyendo lo siguiente:
 - Presentación breve del personal y revisión del proceso para desarrollar el plan
 - Los miembros del CSC pueden compartir sus reflexiones
 - El público podrá hacer comentarios
 - El CSC discutirá y votará sobre la aprobación del borrador final del plan de PTCA

¿Cuál es la importancia de la votación para aprobar del CSC?

- Confirma la aprobación para pasar para su consideración el borrador final del plan de PTCA al comité de Equidad, Salud y Justicia en la comunidad (CEHJ) del Distrito del Aire
 - Equidad, Salud y Justicia en la Comunidad sostendrá una reunión pública para considerar que se recomiende la adopción del borrador final del plan de PTCA a la junta directiva del Distrito del Aire (se estima para abril en el área de PTCA, día y hora por decidirse)
- Luego, la Junta Directiva sostendrá una audiencia pública para considerar la adopción del borrador final del plan de PTCA, que para entonces será el Plan final de PTCA (se estima para mayo, día y hora por decidirse)
- Una vez que la Junta Directiva la haya adoptado, el Distrito del Aire enviará el Plan final de PTCA al CARB para su consideración

¿Cuál es el rol del CSC después de la votación de aprobación?

- Seguir participando unos con otros y participar de forma activa en las funciones, roles y responsabilidades principales del CSC
- Promover las reuniones de CEHJ y de la Junta Directiva por medio de sus redes y de su comunidad
- Asistir a las reuniones de CEHJ y de la Junta Directiva y comentar en público en voz alta o por escrito
- Ofrecerse para ser uno de los dos o tres portavoces del CSC que presenten con el personal del Distrito del Aire en las reuniones de CEHJ y de la Junta Directiva

Preguntas y discusión del comité directivo

Alfredo Angulo, copresidente del CSC



Comentarios del público

Alfredo Angulo, copresidente del CSC



Solicitud de acción

Recomendar la votación del CSC para indicar al personal del Distrito del Aire que haga cambios no sustanciales al borrador del plan de PTCA, incluido entre otros lo siguiente:

- Corregir gramática, erratas, formato
- Agregar un mapa de fuentes estacionarias permitidas al capítulo 5
- Revisión del siguiente texto en la acción de refinería de combustible 3.3:
representantes y operadores de sanidad y seguridad del sindicato
- Corregir el nombre de la entidad corporativa de New NGC: *Gold Bond Building Products*
- Reconocer que CARB fue el autor del Capítulo 7: Asuntos clave y estrategias

Votación sobre los cambios recomendados al borrador del plan de PTCA

Acción a tomar

- Recomendar la votación del CSC para indicar al personal del Distrito del Aire que haga cambios no sustanciales al borrador del plan de PTCA.

Actualizaciones actuales de justicia ambiental

Y'Anad Burrell, copresidente del CSC



Detalles de la próxima reunión

- 25 de marzo de 2024, de 5:30 p. m. a 8:00 p. m.
 - Agenda por determinar

Comentarios del público sobre asuntos no programados en la agenda

Y'Anad Burrell, copresidente del CSC

